



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/22063
11 de enero de 1991
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

**CARTA DE FECHA 10 DE ENERO DE 1991 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL
POR EL ENCARGADO DE NEGOCIOS INTERINO DE LA MISION PERMANENTE DEL
PAKISTAN ANTE LAS NACIONES UNIDAS**

Tengo el honor de remitir a Vuestra Excelencia un mensaje de fecha 10 de enero de 1991 que le dirige el Primer Ministro de la República Islámica del Pakistán, Excelentísimo Señor Muhammad Nawaz Sharif.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Shaukat UMER
Representante Permanente interino

Anexo

TEXTO DEL MENSAJE DIRIGIDO AL SECRETARIO GENERAL POR EL
PRIMER MINISTRO DE LA REPUBLICA ISLAMICA DEL PAKISTAN,
EXCELENTISIMO SEÑOR MUHAMMAD NAWAZ SHARIF

De resultas de la intensificación de la crisis del Golfo, la región está al borde de la catástrofe. No cabe duda de que la región del Golfo está a punto de precipitarse en un abismo en el que no cabe esperar sino la devastación generalizada. A la vista de esta sombría realidad, me dirijo a Vuestra Excelencia en la inteligencia de que comparto mi deseo de lograr una solución pacífica de la crisis a que ha dado lugar la ocupación de Kuwait por el Iraq.

Como bien sabe Vuestra Excelencia, el Pakistán se ha opuesto siempre a la injerencia y la intervención en los asuntos de otros Estados. Creemos en el principio de la no utilización de la fuerza en las relaciones internacionales y consideramos inadmisibles la anexión de territorios por la fuerza. A nuestro juicio, el mantenimiento de un orden internacional pacífico, en que los Estados pequeños, débiles y vulnerables puedan seguir disfrutando de su independencia, soberanía e integridad territorial, depende totalmente de la firme adhesión a los principios básicos del derecho internacional. Movidos por esa convicción fundamental, hemos apoyado todas las resoluciones aprobadas por el Consejo de Seguridad en relación con la crisis que padece el Golfo desde la invasión de Kuwait por el Iraq. Consideramos que la base de todo arreglo pacífico es la aplicación cabal de esas resoluciones, lo que entraña la retirada inmediata, incondicional y total de Kuwait de las fuerzas de ocupación del Iraq y el restablecimiento de la soberanía, la independencia y la integridad territorial de Kuwait y su legítimo Gobierno.

Estoy firmemente convencido de que una guerra en el Golfo entrañará una terrible catástrofe política, económica y ecológica para los países que participan directamente en el conflicto, así como para toda la región y, de hecho, para todo el mundo. En consecuencia, es esencial que el Iraq se retire incondicionalmente de Kuwait para evitar ese cataclismo. La comunidad internacional debe intensificar sus esfuerzos para lograr un modo pacífico de salir de esta peligrosa situación sobre la base del respeto del derecho y las normas de conducta internacionales.

Me alienta saber que Vuestra Excelencia viajará a Bagdad para dialogar con el Presidente del Iraq. Deseo transmitirle el pleno apoyo del Gobierno y el pueblo del Pakistán a su misión de paz, que confiamos sinceramente contribuirá a lograr un arreglo pacífico de la crisis del Golfo. Asimismo deseo garantizarle que el Pakistán está dispuesto a prestar asistencia a Vuestra Excelencia en la forma que sea más conveniente, con miras a salvaguardar y preservar la paz y la seguridad de la región.
